

北大版区域汉语教材系列

IMAGINE HAINAN

Intermediate Chinese Language & Culture

YINXIANG HAINAN

ZHONGJI HANYU WENHUA JIAOCHENG

印象海南

中级汉语文化教程

主编 李渝凤
副主编 刘亮 陈杰



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

印象海南

——中级汉语文化教程

主 编：李渝凤

副主编：刘 亮 陈 杰

参编人员（按姓氏拼音为序）：

陈 杰	丛 琳	邓百意	宫日英	赖春容
李 蒙	李渝凤	刘 亮	刘 甜	马荣江
毛金霞	谢胜艳	许 苗	杨军燕	周洪涛
朱慧丽				



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

印象海南: 中级汉语文化教程/ 李渝凤 主编. —北京: 北京大学出版社, 2011.1
(北大版区域汉语教材系列)

ISBN 978-7-301-18135-5

I. ①印… II. ①李… III. ①汉语-对外汉语教学-教材②海南省-概况 IV. ①H195.4
②K926.6

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第232304号

书 名: 印象海南——中级汉语文化教程

著作责任者: 李渝凤 主编

责任编辑: 刘 正

标准书号: ISBN 978-7-301-18135-5/H · 2703

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路205号 100871

网 址: <http://www.pup.cn>

电子信箱: lozei@126.com

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62753334 出版部 62754962

印 刷 者: 北京大学印刷厂

经 销 者: 新华书店

787毫米×1092毫米 16开本 12.25印张 300千字

2011年1月第1版 2011年1月第1次印刷

定 价: 45.00元 (含1张MP3)

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有, 侵权必究

举报电话: (010) 62752024 电子信箱: fd@pup.pku.edu.cn

· 前 言 ·

海南岛，与台湾岛并称为中国的两大宝岛。她犹如一颗璀璨的明珠镶嵌在南海的碧波中。在中国古代，海南曾经被称为崖州、琼台、琼州、琼崖等。1950年5月1日设海南行政公署，隶属广东省；1959年5月成立广东省海南行政区；1988年4月成立海南省并建立当时中国最大的经济特区，简称“琼”。近年来，海南的飞速发展和取得的巨大成就举世瞩目。2009年12月31日，国务院办公厅发布了《国务院关于推进海南国际旅游岛建设发展的若干意见》，目标是将海南建成世界一流的海岛休闲度假旅游胜地。以此为契机，海南涌起了新一轮的发展热潮。

海南省的留学生教育起步较晚，但发展很快。目前招收留学生的高等学校主要包括海南大学、海南师范大学、海南医学院、琼州学院等。其中海南大学是国家“211工程”大学，海南大学、海南师范大学都是国务院侨办首批设立的全国22家华文教育基地。2008年，海南大学、海南师范大学又双双成为国家汉办HSK考点。经过多年努力，海南省已经初步建立起一支具有较强实力的留学生师资队伍，具备了比较完善的对外汉语教学的软硬件环境，留学生数量和质量逐年提高。

随着到海南学习汉语的外国留学生的增多，很多学生已经不满足单纯的在课堂上学习汉语，他们还希望在学习汉语的同时，也要了解这里的风土人情，希望课堂也成为他们全面了解海南的风向标。根据这样的要求，我们把学生应该学习的汉语知识点融合在海南风土人情的介绍中，让学生在了解海南的同时也学习了汉语。

本书共十四课，从十四个方面介绍海南。每课安排主要是以对话的形式为主，辅以词汇和语法的讲解，从而完成对外国留学生的汉语教学及对海南的介绍，在编写时力求做到实用、有趣、易学，遵循以学习者为中心的编写原则，以求达到事半功倍的教学效果。以一个学期为一个使用周期，主要用于学习汉语一年以上，汉语达到中级水平的学生使用。此书不但可以作为来华学习汉语的长期进修生的对外汉语教材，也可以成为广大读者了解海南阅读使用。

本书凝结了全体参编教师的心血。由于能力所限，不足之处很多，敬请广大读者指正。

编 者

· 目 录 ·

· 第一课 学在海南·····	1
· 第二课 吃在海南·····	12
· 第三课 出行在海南·····	25
· 第四课 海南的历史·····	38
· 第五课 海南的节日·····	50
· 第六课 游在海南·····	66
· 第七课 购在海南·····	76
· 第八课 说在海南·····	86
· 第九课 海南的文化名人·····	98
· 第十课 海南的少数民族·····	107
· 第十一课 住在海南·····	119
· 第十二课 侨乡海南·····	131
· 第十三课 海南的民俗·····	144
· 第十四课 海南戏·····	161
· 练习参考答案·····	174
· 生词总表·····	177
· 后 记·····	189



第一课 学在海南

Lesson 1



学习 目标 Study Objectives

一、语言目标:

1. 学习并会运用汉语惯用语, 如: 落汤鸡、嗓子痒痒、露一手等。
2. 学习一些关联词, 如: 如果……, (就) ……
如果您想来, 那您就来吧。

二、文化目标:

培养学生对中国文化产物的体验和欣赏。

如果您来过中国的海南, 您一定舍不得离开这片土地, 因为这里是很多人魂牵梦萦的地方——上天恩赐的人间仙境。中国有句古话: “鱼和熊掌不可兼得。” 而想到这里学习汉语的外国留学生会改变这个中国的古训, 因为你们在这里快乐学习汉语和汉文化的同时, 也能领略和陶醉在仙境般的大自然中。

随着到海南学习汉语的外国留学生逐年增多, 海南的许多大学已把发展留学生教育作为学校发展的重点工作, 目前设有本科留学生、长期语言进修生、短期班、一对一汉语教学等多种留学项目。课程设置兼顾听、说、读、写、文化等, 学校拥有实力雄厚的师资队伍, 具备比较完善的对外汉语教学的软硬件环境, 留学生教育质量逐年提高。海南大学、海南师范大学是国家HSK考点之一, 学生足不出校, 就可以参加考试, 海南已经成为留学生学习汉语的理想之地。

对话一: 在校园里



张红: 海伦, 看见前边的那块大石头了吗?

海伦: 看见了, 上面写着“海纳百川, 大道致远”, 这几个字是什么意思?

张红: 这个是我们的校训啊, “海纳百川”就是我

们大学欢迎来自世界五湖四海的学生，吸纳来自四面八方的科学文化。代表着我们大学就像大海一样，有宽广的胸怀。

海伦：哦，来自五湖四海，说得真好。那我现在也是这个“大海”里的水啦。对了，以后我在哪里上课啊？

张红：就快到了，前边那座楼是三号楼，那就是以后你上课的地方。看见门口的那个钟了吗？它好像在告诉所有路过的人：“时间是宝贵的，时间是美妙的。听过中国的那句古话“一寸光阴一寸金”吗？

海伦：当然听过了。看来我以后也要珍惜时间，努力学习，不能浪费生命啊。

张红：走，我再带你去看看那边。

海伦：好家伙！这么大的湖，真是太美了，简直像公园一样啊！
噢，他们在那边椰子树下干什么呢？

张红：这是东坡湖。那些学生在晨读呢。很多中国大学生在那儿大声读外语。后来很多外国留学生受到他们的影响，也过去学习。现在有很多中外的学生在那儿一起交流，互相帮助。

海伦：太棒了。以后我可以在那儿认识更多的中国朋友了。蓝蓝的天空，绿绿的椰子树，净净的东坡湖，我也想像东坡先生一样写首诗，可惜我的汉语水平太低啦。

张红：慢慢来，日积月累你也会变成汉语通，变成大诗人的！

海伦：学校太大了，都走完的话，怎么也得走几个小时吧？

张红：你别担心。我带你坐一坐咱们大学的校车，想去哪里就去哪里。我们在车上一边聊一边看吧。车来了，快，我们上去。

海伦：坐校车旅游，真有意思。

张红：海伦，你喜欢游泳吗？

海伦：喜欢啊。

张红：学校那边有个大游泳池，以后有时间我们去那儿游泳吧，爱玩多长时间就玩多长时间，到了傍晚，还可以顺便在那儿看落日，那才叫美呢！

海伦：好，以后一定去。你看那边，那些人在树林里干什么？

张红：他们呀，在那打球啊，那是学校的篮球和排球场地。

海伦：哦。篮球和排球场地都建在树林里边啊，在那里打球感觉一定也跟别的地方不一样啦。

张红：当然。真的有回归自然的感觉，让你的身心都放松。

海伦：太好了。我原来还担心在这里生活太枯燥呢，看来我的担心是多余了。打球、游泳我都喜欢。快告诉我，学校里还有什么好地方？

张红：看你，急什么，好地方太多了。今天我慢慢给你介绍，以后你亲身感受吧。

对话二：在办公室

老师：请进。

玛丽：老师，这是我今天写的日记，您有空的时候帮我修改一下吧。

老师：好的，你的习惯很好，对你们欧美学生来说，写汉字很难，每天坚持写日记，不但对你记汉字有好处，还能提高你的写作能力。我以前帮你修改过的那些日记，经常翻看，你的语法错误会越来越少。看你现在写的，就比以前好多了。

玛丽：是吗？那我一定坚持下去。

麦克：老师，您还有上次的HSK讲义材料吗？我的材料被我弄丢了。

老师：还有，我一会儿给你拿一份。对了，麦克，你的胃病好些了吗？

麦克：吃了您给我推荐的中药，现在好多了。这两天正准备HSK考试，第一次参加考试，我好紧张啊。

老师：别紧张，你的汉语很好，基础也不错，要有自信，只要你发挥出自己的正常水平，成绩就一定不错。还有，考试就在我们学校举行，可能还是你平时上课的教室呢，你就当成是一次很小的测验，轻松上阵吧。

麦克：考试在我们学校？那我放心多了！

玛丽：老师，下周的海口一日游，您跟我们一起去吧。您上课给我们讲的那些海南文化古迹，我们都非常感兴趣，您跟我们一起，还能现场再给我们讲讲。您要不去，我们都会觉得有点儿遗憾。

麦克：是啊，您不是常说，学习汉语不仅要学习语言，还要了解中国的文化嘛。我最近都快变成东坡迷了，读了他的好多诗呢。

老师：我当然去。难得你们对这些感兴趣，我怎么能不去呢？

玛丽：麦克，你说你是东坡迷，我是周杰伦的粉丝。老师，你真了解我，你推荐的歌曲，我一听就喜欢上了。

麦克：你能看懂歌词吗？

玛丽：看不懂可以学啊，我最近学会了很多新词呢。很多歌词我都能背下来了。

老师：看来你们各有各的爱好，各有各的学习方法啊。真为你们高兴。

麦克：别光吹牛，玛丽，你给我们唱几句吧。

玛丽：好啊，我正嗓子痒痒呢。哎呀，快5点了，读本科的留学生汤姆约我一起去参加中国大学生的晚会呢。我先去给他们唱，回头再给你们唱。

老师：呵呵，快去吧，玛丽，晚会上给他们露一手！

对话三：课余生活

雷奥：张东吗？告诉你一个好消息，今天我得了冠军！

张东：哦，是吗？祝贺你，真为你高兴。今天下了这么大的雨，你们也去打沙滩排球了？

雷奥：当然啦，今天的雨就是给我们助兴的。我们玩得真过瘾！我觉得今天真是个难忘的日子。你试过下雨天，在海里游泳吗？

张东：还没试过，我觉得感觉一定不太好。

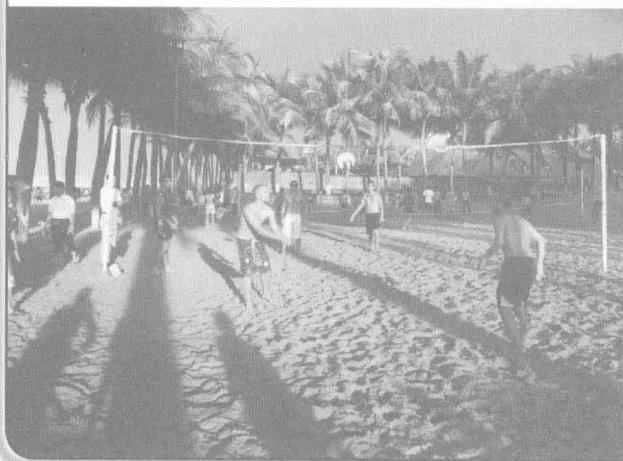
雷奥：什么呀，别提多有意思了。我们刚到了海边，就下起了瓢泼大雨，但大家的热情一点也没减少，相反在大海里，你追我赶，借着大雨，玩得特别开心。夏威夷大学的短期学生看着有趣，也跃跃欲试，有的穿着衣服就下海了，虽然成了落汤鸡，但真是痛痛快快地玩了一回。

张东：听说你们这次队伍的名字很有意思，什么长头发队、小动物队……

雷奥：是啊，两个“长头发”还得了冠军呢。

张东：是吗，真的是留着长头发？

雷奥：当然，我这里还有很多照片。比赛前我们也像明星一样，摆出宣传照，彻底宣传了一把。



张东：宣传的力度很大，尤其是你还得了冠军，真的成了咱们大学名副其实的明星了！

雷奥：是啊，改天我给你签个名啊，哈哈……

张东：看把你美的，今天我有事，没去给你加油，特别是没看到你胜利者的笑容，

真是太遗憾了。

雷奥：没事，很多留学生都来了，还有很多中国学生呢。他们给我加油助威，有的嗓子都喊哑了。我感动极了，觉得浑身充满了力量。其实对比这个冠军，有更多让我高兴，值得我感动的事情。我觉得体育没有国界，友谊更是没有国界。我爱他们！

张东：你说着说着就激动了，看来你今天的感触很深啊，收获也真的不小。

雷奥：呵呵，当然啦。你不要嫉妒，我也爱你。对了，我今天还收获了一顿丰盛的海鲜大餐。中国学生组成了服务队，给我们烤海鲜。

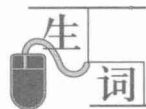
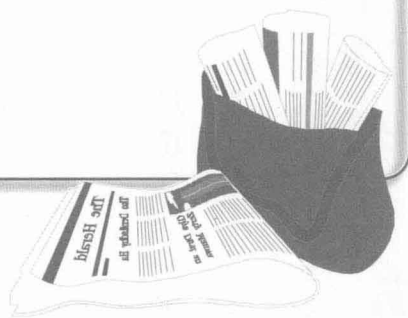
张东：是吗，味道怎么样？

雷奥：味道很鲜美，我觉得他们就像是真正的厨师。

张东：有吃有玩，真是羡慕死我了。

雷奥：没关系，以后我们还会有活动，到时候你也一定参加啊！

张东：那是一定的。



生词 New Words

1.魂牵梦萦		hún qiān mèng yíng	be lost in a reverie; yearn for
2.恩赐	(动)	ēncì	bestow (favours, charity, etc.)
3.领略	(动)	lǐnglüè	to see
4.陶醉	(动)	táozuì	intoxicated

5.日积月累		rì jī yuè lěi	accumulate over a long period
6.回归自然		huíguī zìrán	back to nature
7.枯燥	(形)	kūzào	dry; monotonous
8.推荐	(动)	tuījiàn	recommend
9.过瘾	(形)	guòyǐn	enjoy oneself to the full
10.瓢泼(大雨)	(形)	piáopō	(of rain) heavy; torrential; downpour
11.跃跃欲试		yuèyuè yù shì	the temptation to
12.彻底	(形)	chèdǐ	completely
13.名副其实		míng fù qí shí	worthy of the name
14.感触	(动/名)	gǎnchù	feeling
15.嫉妒	(动)	jídù	jealousy

专有名词 Proper Nouns

1.东坡	Dōngpō	Su Dongpo, a famous poet in Song Dynasty
2.周杰伦	Zhōu Jiélún	a star of popular music in Taiwan



Grammar points

1. 鱼和熊掌不可兼得 can not have both fish and bear's paw
鱼和熊掌都是美味，但是二者不可能都得到；比喻人不能太贪心，有所得必有所失，我们应该学会放弃次要的而抓住重要的。
2. 海纳百川，大道致远 the sea takes in hundreds of rivers, and we can arrive the place far away through the Great Road
海纳百川寓意大气磅礴、开放包容；大道致远则表明海大人在追求真理大道上的宏大志向。

3. 一寸光阴一寸金 one inch by one inch golden time

光阴：时间，表示时间的可贵。

4. 落汤鸡 like a drenched chicken; soaked through

形容浑身湿透像掉在热水里的鸡一样。

5. 嗓子痒痒 throat itch

因为喜欢，所以很希望亲自去说，去唱。

“手痒痒”字面上是说手痒，实际是说急切希望做某事。还可以说“脚痒痒”、心里痒痒”等。

6. 露一手 show off one's skill

把某一特别的技术或能力表现出来。也说“露两手”、“露几手”。

7. 如果……，（就）……。

如果您想来，那您就来吧。

一个分句提出一种假设，另一个分句说明由这种假设情况所产生的结果或推论。常用的关联词有：

如果/要是/假如/假设/假使/假若/倘若/倘使……，（那么）就……

例如：

如果你有时间，就去那儿看看吧。

如果他不愿意参加，就不要叫他了。

8. 不仅……而且……

后边的分句比前边分句的意思更进一层，常用的关联词有：

不但（不仅，不光，不只）……，而且（并且，且）……

例如：

他不但长得很帅，而且也很聪明。

海南的水果不但便宜，而且好吃。

练
习 Drills

一、选择适当的词填空。

缺憾 独特 批准 营造 熟悉 美妙 日积月累
发挥 助兴 跃跃欲试 彻底 名副其实 感触 嫉妒

1. 这件工艺品的样式很（ ），做工也很精巧。

2. 小张，你刚来公司，我带你（ ）一下以后你工作的环境。



3. 学习知识应该（ ），不能只靠一时的热情。
4. 今天是你大喜的日子，我唱首歌，给你们（ ）。
5. 几年没回家乡，这次回来，家乡的面貌已经（ ）地改变了。
6. 他恋爱以后的（ ）太深了，简直能写一本小说。
7. 每个人都有他的酸楚经历，都有他的（ ）和不足，而不同的是人们对待它们的心态是不相同的。
8. 他的贷款申请，银行（ ）了。他可以好好地做一番事业了。
9. 今天是结婚纪念日，所以他买了玫瑰花和红酒，（ ）一种浪漫的氛围。
10. 听着这（ ）动听的音乐，她仿佛又回到了少女时代。
11. 这次演讲，他（ ）得非常好，赢得了大家的阵阵掌声。
12. 见他做服装生意赚了钱，他的亲戚和朋友们也都（ ）。
13. 这里是（ ）的鸟类天堂，至少有上百种鸟类在这里生活。
14. 爱面子的人很容易产生（ ）的心理。

二、用指定词语完成对话。

1. A: 你觉得我们校园怎么样?

B: _____
(简直, 那才叫……呢, 回归自然)

2. A: 最近真伤脑筋, 我怎样才能提高自己的口语呢?

B: _____
(对……有好处, 越来越, 坚持)

3. A: 你对中国文化感兴趣吗?

B: _____
(不仅……而且……, 一……就……, ……迷)

4. A: 我最近学会了一首中文歌, 我觉得我唱得真不错。

B: _____
(吹牛, 露一手)

A: 今天没空儿, 等以后一定给你唱。

B: _____
(遗憾, 改天)

5. A: 苏东坡和周杰伦, 你喜欢他们哪个?

B: _____

(各有各的……, 古代, 现代)

6. A: 那次排球比赛, 你们打得怎么样?

B: _____

(过瘾, 别提多……了, 痛快)

三、根据下列材料完成会话练习。

1. 近几年, 来海南学习的留学生越来越多, 很多大学在相关课程的设置上也更加科学合理, 可以满足多层次的学习需要, 为越来越多的喜欢中国文化, 希望了解中国, 热情学习汉语的外国人提供优质高效的教学服务。你觉得海南最吸引你的地方是什么? 你觉得这些大学还存在哪些不足?
2. 来海南学习的留学生每年都开展很多课外实践活动, 如中国歌曲大赛、演讲、诗歌朗诵、沙滩排球等等, 这些实践活动不但提高了留学生学习汉语的热情, 而且丰富了学生的业余生活。说说你最喜欢哪种实践活动, 为什么?

